Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 8:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | o Tym, który cię prowadził po tej wielkiej i strasznej pustyni – (gdzie był) wąż jadowity\* i\*\* skorpion, i grunt spragniony, bez wody – który dobywał dla ciebie wodę z krzemiennej skały;\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) wąż jadowity, נָחָׁש ׂשָרָף , pod. G: ὄφις δάκνων, lecz może: wąż, żmija, <x>50 8:15</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) W PS brak spój. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>20 17:6</x>; <x>40 20:8</x> [↑](#footnote-ref-4)